

## OHUTU KASUTUSE JUHENDKAART\*

Trükitud: 25. september 2018  
1/8

### 1. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- Tootetähis: klaasvill
- Aine või segude asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata  
Asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad  
Soojus- ja/või heliisolatsioonimaterjal
- Andmed ohutuskaardi tarnija kohta  
Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. Z o.o.  
Ul. Okrężna 16, 44-100 Gliwice, Poola  
Tel: +48 32 339 6300  
E-post: info@isover.pl

### 2. Ohtude identifitseerimine

- Aine või segude klassifitseerimine  
Tootele ei kohaldu klassifitseerimine määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) kohaselt. Teave koostisainete kohta on toodud 3. jaos.
- Mürgistuselemendid  
Tootele ei kohaldu mürgistamine määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) kohaselt.
- Muud ohtud  
Tootele ei kohaldu klassifitseerimine määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) kohaselt. Teave koostisainete kohta on toodud 3. jaos.

### 3. Koostis/teave koostisainete kohta

#### Keemiline koostis

Materjal	Aine määratlus	Identifitseerimisnumber	Kogus (%)	Klassifikatsioon ja mürgistus (määrus (EÜ) nr 1272/2008)
Mineraalvill	Juhusliku orientatsiooniga tehisklaaskiud (silikaatkiud), milles aluseliste	Reg-nr: 01-2119472313-44 EÜ number: 926-099-9	90–98,5%	Ei klassifitseerita

\*Euroopa määrus kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise kohta (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), jõustunud 1. juunil 2007, nõuab ohutuskaarti üksnes artiklis 31 määratletud ainete ja segude kohta. Mineraalvillatooted (paneelid või rullid) on REACH-määruse kohaselt kaubaartiklid ja seetõttu ei ole ohutuskaart seadusega nõutav. Sellele vaatamata on Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. otsustanud varustada oma kliente selle ohutu kasutuse juhendkaardi kaudu asjakohase teabega, et tagada mineraalvilla ohutu käitlemine ja kasutamine.

	oksiidide ja leelismuldmetalli oksiidide (Na <sub>2</sub> O + K <sub>2</sub> O + CaO + MgO + BaO) sisaldus ületab 18 massiprotsenti ja mis vastab ühele märkuse Q tingimustele.			
Termopolümeersideaine	-	-	1,5–10%	Ei klassifitseerita
Õli	-	-	0–0,5%	Ei klassifitseerita
Võimalik pealismaterjal: klaasmatt või polüestermatt või alumiinium	-	-	-	Ei klassifitseerita

#### 4. Esmaabimeetmed

##### 1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Pärast sissehingamist: viia kannatanu värske õhu kätte. Tolmu eemaldamiseks loputada kurku ja nuusata nina.

Pärast kokkupuudet nahaga: kiududest põhjustatud mehaanilise ärrituse tagajärjel kiheluse tekkimisel eemaldada saastunud rõivad ja pesta nahka ettevaatlikult külma vee ning seebiga.

Pärast silma sattumist: loputada rohke veega vähemalt 15 minutit.

Pärast allaneelamist: juhusliku allaneelamise korral juua ohtralt vett.

Kui esmaabimeetmed jäävad tulemusteta ja ebamugavustunne püsib, pöörduda arsti poole.

##### 2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Mineraalvillatooted võivad põhjustada nahal, silmades või suus ajutist kihelust/ebamugavustunnet, põhjuseks on jämedakoeliste kiudude hästituntud mehaaniline ärritav toime.

##### 3. Märke igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Kui mõne ülalmainitud kokkupuuteviisi tagajärjel tekib ükskõik milline negatiivne reaktsioon või püsiv ebamugavustunne, pöörduda arsti poole.

---

## 5. Tulekustutusmeetmed

### 1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid: vesi, vaht, süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>) ja kustutuspulber. Tooted ei ole kasutamisel tuleohtlikud, mõni pakendus- või pealismaterjal võib aga olla põlev. Suurte põlengute korral, mis tekivad halva ventilatsiooniga piirkonnas või haaravad pakendusmaterjali, võivad olla vajalikud hingamisteede kaitsevahendid või hingamisaparaadid.

Sobimatud kustutusvahendid: puuduvad

### 2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Ohtlikud põlemissaadused: toote ja pakendusmaterjali põlemissaadused – süsinikdioksiid, süsinikmonooksiid ja mõned gaasid mikrokogustes, näiteks ammoniaak, lämmastikoksiidid ja lenduvad orgaanilised ühendid.

### 3. Nõuanded tuletõrjujatele

Pealismaterjalita tooted on mittepõlevad, mõned pakendusmaterjalid või pealismaterjalid võivad siiski olla põlevad.

---

## 6. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Kui esineb suures kontsentratsioonis tolmu, kasutada samu isikukaitsevahendeid, mida mainitakse 8. jaos.

### 2. Keskkonnakaitse meetmed

Ei ole asjakohased.

### 3. Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Tolmuimeja või niisutada enne kokkupühkimist pihustatud veega.

### 4. Viited muudele jagudele

Vt 8. jagu.

---

## 7. Käitlemine ja ladustamine

### 1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Tehnilised meetmed: erilised meetmed puuduvad. Eelistatavalt kasutada nuga.

- 
- Elektritööriista kasutamisel peab see olema varustatud tõhusa imiseadmega.
- Ettevaatusabinõud: tagada töökohal piisav ventilatsioon. Vt 8. jagu.
- Nõuanded ohutuks käitlemiseks: hoiduda pakendamata toote tarbetust käitlemisest. Vt 8. jagu. Üldised tööhügieeninõuded: töökohal mitte süüa, juua ega suitsetada; pärast kasutamist pesta käsi ja enne söömisalale sisenemist eemaldada saastunud rõivad ning kaitsevahendid.
2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused
- Tehnilised meetmed: spetsiifilised meetmed puuduvad, alustele pakendatud tooted tuleb ladustada Saint-Gobain Construction Products Polska juhendilehe ja konkreetse kasutuskoha riski hindamise kohaselt.
- Sobivad ladustamistingimused: tooted ladustada kuivas kohas aluselt ja pakendist eemaldatuna või kinnitamata kujul lahtiselt. Pakendamata materjalid ladustada alati kuivas kohas.
- Kokkusobimatud materjalid: puuduvad
- Pakendusmaterjal: tarnitakse puitalusel pakendatuna polüetüleenkilesse või kartongi.
3. Erikasutus
- Ei ole asjakohane.

---

## 8. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 1. Kontrolliparameetrid

EL-is ei ole kehtestatud kokkupuute piirnorme. Pidada kinni riiklike õigusaktide ja eeskirjade nõuetest.

### 2. Kokkupuute ohjamine

Erinõuded puuduvad.

Isikukaitsevahendid

Hingamisteede kaitsmine: ventilatsioonita piirkonnas töötamisel või tolmuheitmeid tekitavate toimingute ajal kanda ühekordselt kasutatavat näomaski. Standardi EN 149 kohaselt on soovitatav FFP1 tüüpi mask.

## OHUTU KASUTUSE JUHENDKAART\*

Trükitud: 25. september 2018  
5/8

Käte kaitsmine:	sügeluse ärahoidmiseks kanda standardi EN 388 kohaseid kindaid.
Silmade kaitsmine:	peast kõrgemal tehtavate tööde korral kanda kaitseprille. Soovitavad on standardi EN 166 kohased silmakaitsevahendid.
Naha kaitsmine:	katta kinni paljas nahk.
Hügieenimeetmed:	enne pesemist loputada külma veega.
Pakendile on trükitud alljärgnevad piktogrammide ja lause:	

**„The mechanical effect of fibres in contact with skin may cause temporary itching”  
(„Kokkupuutel nahaga võib kiudude mehaaniline mõju põhjustada ajutist sügelust.”)**



Võimaluse korral ventileerida tööpiirkonda.



Jäätmed tuleb kõrvaldada kohalike eeskirjade järgi.



Katta kinni paljas nahk. Mitteventileeritavates piirkondades töötamisel kanda ühekordselt kasutatavat näomaski.



Puhastada piirkond tolmuimejaga. Peast kõrgemal tehtavate tööde korral kanda kaitseprille.



Enne pesemist loputada külma veega.

## 9. Füüsikalised ja keemilised omadused

### 1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Välimus:	tahke rulli või paneeli kujul olev materjal
Värvus:	kollane/helepruun
Lõhn:	võib esineda nõrk lõhn

---

Lõhnalävi:	ei ole kohaldatav
pH:	ei ole kohaldatav
Keemise algpunkt ja keemisvahemik:	ei ole asjakohane
Leekpunkt:	ei ole asjakohane
Aurustumiskiirus:	ei ole asjakohane
Süttivus (tahke, gaasiline):	ei ole asjakohane
Plahvatuspiirid:	ei ole asjakohased
Aururõhk:	ei ole asjakohane
Auru tihedus:	ei ole asjakohane
Suhteline tihedus:	vahemikus 9–125 kg/m <sup>3</sup>
Lahustuvus vees:	üldiselt keemiliselt inertne ja vees lahustumatu
Jaotustegur (n-oktaanool/vesi):	ei ole asjakohane
Ilesüttimistemperatuur:	ei ole asjakohane
Lagunemistemperatuur:	ei ole asjakohane
Viskoossus:	ei ole asjakohane
Plahvatusohtlikkus:	ei ole asjakohane
Oksüdeerivus:	ei ole asjakohane

## 2. Muu teave

Ligikaudne pikkuse põhjal kaalutud geomeetriline keskmine läbimõõt: 3–5 µm  
Pikkuse põhjal kaalutud geomeetrilise keskmise läbimõõdu ja kahekordse geomeetrilise standardhälbe vahe\*: < 6 µm

Kiudude orientatsioon : juhuslik

\*: CLP-määrus (EÜ) nr 1272/2008, märkus R

---

## 10. **Püsivus ja reaktsioonivõime**

### 1. Reaktsioonivõime

Tavaliste kasutustingimuste korral stabiilne.

### 2. Keemiline stabiilsus

Ehitistes: tavaliste kasutustingimuste stabiilne.

Kasutamine kõrgel temperatuuril: kasutustemperatuuril üle > 200 °C algab orgaanilise sideaine lagunemine.

### 3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Eeskirjadekohasel kasutamisel puuduvad.

### 4. Tingimused, mida tuleb vältida

---

Mõlemal juhul – ehitistes ja kõrgel temperatuuril kasutamisel – kasutada selleks ettenähtud eritooteid.

5. Kokkusobimatud materjalid

Ei ole.

6. Ohtlikud lagusaadused

Kasutustemperatuuridel kuni 150 °C puuduvad, kõrgematel temperatuuril tekkivad lagusaadused on sellised, mis moodustuvad ükskõik millise orgaanilise materjali pürolüüsil või lagunemisel (sealhulgas CO<sub>2</sub>, vesi ...).

Eraldumise kestus ja eralduv kogus sõltuvad isolatsioonikihi paksusest, sideaine sisaldusest ning temperatuurist. Esimese kütmise ajal on vajalik hea ventilatsioon või nõuetekohased isikukaitsevahendid.

---

**11. Teave toksilisuse kohta**

1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Kokkupuutel nahaga võib kiudude mehaaniline mõju põhjustada ajutist sügelust.

2. Kantserogeensus

Selles tootes sisalduvate mineraalvillade kohta klassifitseerimist ei kohaldata; alus: direktiiv 97/69/EÜ ja Euroopa määruse 1272/2008 märkus Q.

---

**12. Ökoloogiline teave**

Tavaliste kasutustingimuste korral ei kahjusta toode eeldatavasti loomi ega taimi.

---

**13. Jäätmekäitlus**

1. Jäätmetöötlusmeetodid

Kõrvaldamine ja jäätmekäitlus peab olema kooskõlas kohalike eeskirjade nõuetega. Euroopa jäätmeloendi kohane kood: 17 06 04

---

**14. Veonõuded**

Spetsiifilised eeskirjad puuduvad. Mineraalvillatoodetele ei ole kohaldatud mingeid ohtlike ainete transportimisega seonduvaid piiranguid.

---

## **15. Reguleerivad õigusaktid**

### **1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**

CLP-määrus (EÜ) nr 1272/2008, mis puudutab ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist, ei klassifitseeri mineraalvilla – klaaskiudusid – ohtlikuks, kui need vastavad selle määruse märkusele Q kohustusest vabastamise kohta. CLP-määrus on rahvusvahelise kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise üleilmse ühtlustatud süsteemi (GHS) rakendamine Euroopas

Märkuses Q määratletakse, et kantserogeensuse 2. ohukategooriasse klassifitseerimist ei kohaldata, kui:

1. lühiajalise biopüsivuse kindlaksmääramiseks tehtud sissehingamiskatse näitab, et üle 20 µm pikkuste kiudude kaalutud poolväärtusaeg on alla 10 päeva, või
2. lühiajalise biopüsivuse kindlaksmääramiseks tehtud intratrahheaalne instillatsioonikatse näitab, et üle 20 µm pikkuste kiudude kaalutud poolväärtusaeg on alla 40 päeva, või
3. asjakohane intraperitoneaalne katse ei näita liigse kantserogeensuse olemasolu, või
4. sobivas pikaajalises sissehingamiskatses ei ole tuvastatud märkimisväärseid patogeenseid ega neoplastilisi muutusi.

### **1. Kemikaaliohutuse hindamine**

Hindamine ei ole nõutav.

---

## **5. Muu teave**

Euroopa Liidu määrus ainete või segu klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise kohta – (EÜ) nr 1272/2008 – määratleb märkuses Q kohustusest vabastamise kriteeriumid mineraalvillakiudude jaoks, seega ei kohaldata klassifitseerimist kantserogeenina.

Kõik Saint-Gobain Construction Products Polska nime all toodetud tooted on valmistatud klassifitseerimata kiududest ja on EUCEB-i sertifikaadiga.

EUCEB, European Certification Board for Mineral Wool Products (Euroopa mineraalvillatoodete sertifitseerimiskoda) – [www.euceb.org](http://www.euceb.org), mittetulundusorganisatsioon, mille üldine eesmärk on sertifitseerida mineraalvillakiudude vastavus määruse (EÜ) nr 1272/2008 märkuse Q nõuetele. EUCEB loodi eesmärgiga tagada klientide ja tarbijate kindlus, et EUCEB-i sertifikaadiga mineraalvillatooted vastavad märkuses Q toodud vabastamiskriteeriumile.

EUCEB-i sertifikaat tagab tõestatud ja usaldusväärse kvaliteedi tänu täpselt määratletud seire- ning kontrollisüsteemile. See kinnitab toodete kvaliteeti, mis on



valmistatud kooskõlas EUCEB-i põhikirjas sätestatud nõuetega.

Selle tulemusena on mineraalvillatoodete klientidel ja tarbijatel kasutada väga usaldusväärne vahend. Kaubamärk, mis paigaldatakse mineraalvillatoodete pakenditele ja on seega nähtav juba esmapilgul.



EUCEB on ISO 9001:2000 sertifikaadiga ühendus.

Veelgi enam, 2001. aastal hindas ja klassifitseeris Rahvusvaheline Vähiuurimiskeskus (International Agency for Research on Cancer, IARC) mineraalvilla (isolatsiooniks kasutatava klaasvilla, kivivilla ja räbuvilla) ümber kategooriast 2B (võimalik kantserogeenne toime) kategooriasse 3 „aine, mida ei saa klassifitseerida inimestele avaldatava kantserogeense toime osas”. (Vt Monograph Vol. 81, man-made vitreous fibres (kunstklaaskiud) <http://monographs.iarc.fr/>)

22. märtsil 2006 otsustas EL-i ohtlike ainete klassifitseerimise ja märgistamise tehniline komitee välja jätta klassifikatsiooni „ärritav”. See otsus publitseeriti komisjoni määruses (EÜ) nr 790/2009, 10. august 2009, millega muudetakse tehnika ja teaduse arenguga kohandamiseks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1272/2008.

Isikud, kes soovivad saada täpsemat teavet, peavad võtma ühendust tootjaga (aadress selle kaardi esilehel).

Selles dokumendis esitatud teave vastab meie teadmiste hetkeseisule selle materjali kohta. See esitatakse heas usus.

Kasutajate tähelepanu juhatakse võimalikele riskidele, mis võetakse juhul, kui toodet kasutatakse muul viisil kui ettenähtud kasutusotstarve.